

دختر خاله عزیزم سرکار علیہ خانم ترالہ ضمن عرض سلام و تجرید مراتب ارادت قلبی معروض میراود :

خندی قبل مکتوبی حضور تان ارسال گس دید اما این بار بوصول جواب نائل نشدم . چه مخالفت بیدری
 که مرافقت بیدری - مگر آنکه ما فقیریم و تو اہتمام داری . تلفن کردم علت را جو یا شوم در منزل
 نبودید ، اما با جناب بدیع صحبت کردم یک چشم خندان و چشم دیگر گریان گس دید ، خندان از اینکه پس از
 حدود ۵۰ سال بار دیگر صدای ایشان شنیدم و گریان بدانجهت کہ فرمودند این حقیر مثل سایر ایرانیها
 نیست و روش اروپائی دارد ! اگر چه منظور شان با درست درک نکردیم اما مطمئن شہا عزیزان از من
 رنجیدہ اید ، ولہر چه فکر کردم چه خطائی ترتیب شدہم بیاد دنیا و دم شاید تا اندازه ای درست فرمودہ اند
 زیرا پس از سالیان دراز در سوری غمجبی بیدری است در روش و رفتارم تغییراتی حاصل شہہ است کہ
 بزعم خودم طبیعی است زیرا محیط و مردم و فرهنگ غرب در تغییر شخصیت افراد مؤثر است بخصوص در
 ممالک اسکاندیناوی کہ آزادی بیان و قلم حکمران است در این مملکت - نوروز - ہر کسی آزادانہ و بدون
 پروا منویات قلب خود را مینویسد و بیان میکنند از تلقیر آخوند و شمیر شاہ خبری نیست کہ زبانہارای برہ
 و قلم ہر ایش کنند ! این حقیر سالیان دراز در چنین محیط پرورش یافته و منویات قلبی ام را اغلب
 صریحاً راجع بہ مواضع مختلفہ در جہان مینویسم امیدوارم حل بر خود ستاجی نفرمائید زیرا آن ذرہ کہ در حباب
 ناید مائیم . تا بدانجا رسید دانش من کہ بدانم ہی کہ نادانم و شاید از این لحاظ در نامہ ام مطلب نوشتہ ام
 کہ موجب شرمندگی ام رزہہ است اما دختر خاله عزیزم اگر چنین است عفو کردن از بزرگان اعظم است
 با قلب رکنفی کہ در شہا سراغ دارم مرا ببخشید و بار دیگر با ارسال دستخط شرفیانی منتظر نم فرمائید
 من ایران را دوست دارم زیرا از دگاہ من است اما بہائیان معتقدند و معتقدم کہ دنیا یلوطن
 است و کلیہ انبای بشر ساکنین آن لہذا ہم را دوست داریم . میں خانم و من مدت ۳۰ سال در
 لندن و حومہ آن Watford بسر بردم و خاطرات خوشی داریم منجملہ شرکت در جہات
 و محافل بہائیان لندن لذت بخش بود افسوس کہ زود گذشت خوشی و بزرگرمی واقعی
 ما در این سن و سبالی با بارضی پیری مکاتبہ با دوستان و فامیل است الحمد للہ شہا
 علاوہ بر معاشرت با دوستان با قریبہ ہر سال و اسعار خود آنانرا مستفیض مینمائید
 بیش از این مصدع نمیشوم . جانان خوش باد
 لطفاً دختر خاله نصرت خانم را از قبل میں خانم و من عرض سلام و ارادت ابلاغ فرمائید
 ہم چنین جناب بدیع عزیز را ، امید است سلامت و مسرور باشن - با عرض محبت ترالہ

دختر خاله عزیزم سرکار علییه خانم زاله، ضمن عرض سلام و تحیدیر مراتب ارادت قلبی
 معروض میدارد: چندی قبل مکتوبی با یک کاست حضورتان ارسال نمودم ولی تا امروز
 بدوصل دستخط شریفیان ناکلی نشده ام. امید است سلامت و مسرور در جوار مهرتان
 کافی السابق با مرادبی خوردتان مشغول و مشغوف باشید. امروز به حسب اتفاق
 مجله پیام بهائی شماره ۲۲۴ را ورق زدم چشم به عکس زیبای شما و فرست مجله
 اشعارتان افتاد. الحمد لله مدارج کمال را کما هو حقها طی نموده و باعث افتخار فاضل
 و ایرانیان میباشید. اتفاقاً دو سه ماه قبل در بخش ادبی رادیو اسرائیل یکی از اشعار
 شما را خواندم و ستایش نمودند. در مقاله ای راجع به اشعارتان در مجله پیام
 بهائی تحت عنوان "یک شاعر بزرگ" و آثارتان که تاکنون منتشر شده درج نموده اند
 بسیار خوشحال شدم. شغل من در شرکت نفت امور هندسی بود اما خوشبختانه به
 خواندن اشعار شعری معروف در این سن و سالی دوران کهرکت مشغوف و
 مسرور میشوم با وجودیکه طبع شعر ندارم بخصوص اشعاری با مضامین عرفانی،
 روحانی و انسانی. در صورتیکه مقاله فوق الذکر را برایتان نفرستاده اند مرقوم
 فرمایید تا ارسال گنم. آرزو دارم زنده بمانم و یکبار دیگر شما و جناب بدیع را زیارت
 کنم. نمیدانم از مطالب کاست ارسال خوششان آمده و آیا آقای جمیدی را
 می شناسید؟ برادر من کتاب اشعار ایشان را تحت عنوان "سورخ و پورخ"
 فرستاده است من از اشعار فکاهی هم لذت میبرم. عرض سلام و ارادت
 من و همسر را به جناب بدیع و نوزده ساله ^{آقایان} بیرون و مهرداد عزیز ابلاغ فرمایید
 ماه مدت ۲۲ سال است به لسوژنور (قبل از حکومت آخوندی در ایران)
 آمده ایم ولی مسلمانان با اصطلاح متدین همه اموال و خانه و حقوق
 باز نشستی مرا مصادره و غصب نموده اند مفزک قانع و مسروریم که هیچ نداریم

و غم هیچ نداریم" و با وجود هیکله از ایران با خود آورده بودیم و در خانه ای که
 قبلاً خریدیم بودیم زندگی نمائیم و شکر خدای را بجا میآوریم که در محیط اختناق
 افکار ایران نیستیم. ناگفته نماند رادیو اسرائیل هر روز از ساعت ۴ بوقت
 نروژ اخبار منطقه و ایران را مروجاً با برنامه های ادبی و صحابه با دانشمندان
 ایرانی بخش مینماید. امواج کوتاه ۱۴ و ۳۱ متر. اوضاع فعلی ایران را نیز
 شرح میدهند. بیش از این مصرع نمیشوم منتظر مکتوبتان هستم
 جانتان خوش باد. مین خانم به آن عزیزان غائبانه ارادت دارد

با عرض محبت
 نضرت
 درود

فردوس گردیندیم اخیراً کتابی تحت عنوان "جای پای شعر در زبان فارسی"
 بقلم فاضل بنام دکترهایلو نور در ۴ جلد تالیف شده، بصداق آشنایان صدای آشنا
 مسلماً از خواندن این کتاب لذت خواهید برد. هم چنین کتاب "خاطرات حاج سیاح"
 را خواندم این کتاب را اخوی از اصفهان فرستاده از مظلالم دوران سلطنت قاجاریه
 مطالب تاریخی تالیف گردیده بسیار جالب است نه فقط مظلالم شاه و درباریان
 بلکه اختناق افکار توسط انگلی بنام آخوند مروجاً بیان شده است.
 در کتابخانه NIMROZ در لندن کتاب "جای پای شعر در زبان فارسی" را میفروشند

تلفن 0181-748 6676. کتاب دیگری که بسیار جالب است و بسیار خواننده است
 "روای صادق" بقلم سه فاضل در اوایل نهضت مروطه نوشته شده است و فیراً بگوشت
 آقای چوبینه با حواشی مفصل تالیف گردیده نمیشام آیا وقت خواندن این کتاب را دارید؟

✓

17

بنده و همسرم که برای در شهری بنام Watford زندگی میکنیم و روزها من
 به لندن برای گذراندن دوره‌های می‌روم. لندن خود دینیهایی دارد که بیش
 از کتاب آموزنده است و هرگز نمی‌گذرد. "الکتوب نصف الملاقات"
 مصداق

مطالب فوق‌تر است. کتاب رویای صادق نزدیک از دوستان است بعداً می‌فرستم
 قربانان نواله
 کد آدرس پستی شهر ما عوض شده است اکنون
 2613 Lillehammer
 می‌باشد

بسیار ممنونم از نامه شما و عذرخواهی‌های شما را می‌پذیرم. امیدوارم که بتوانم به شما کمک کنم. اگر چه این کار کمی دشوار است اما سعی می‌کنم. اگر چه این کار کمی دشوار است اما سعی می‌کنم. اگر چه این کار کمی دشوار است اما سعی می‌کنم.

در پاسخ به نامه شما در این باره که می فرماید مرا در جلد
 در پیام الهی دیده و سینه سینه کرده اند منم اما من با وجود
 احترام به همه دین الهی منم و نمی خواهم الهی را
~~حجاب زود کند~~ البته به دلالت بر این احترام دارم
 معزنی شوم

بسم الله الرحمن الرحیم
 در پاسخ به نامه شما در این باره که می فرماید مرا در جلد
 در پیام الهی دیده و سینه سینه کرده اند منم اما من با وجود
 احترام به همه دین الهی منم و نمی خواهم الهی را
~~حجاب زود کند~~ البته به دلالت بر این احترام دارم
 معزنی شوم